



## **Atelier pour la Semaine de la justice réparatrice 2010**

Atelier sur la justice réparatrice pour les groupes confessionnels  
- cet atelier est le troisième d'une série de trois

Le présent atelier a été préparé par le Conseil des Églises pour la justice et la criminologie (CEJC) en collaboration avec les services d'aumônerie du Service correctionnel du Canada (SCC). Son but est d'aider les groupes confessionnels, notamment les églises chrétiennes et autres lieux de culte (mosquées, synagogues, etc.), à promouvoir les valeurs de la justice réparatrice au sein de leurs collectivités pendant la Semaine de la justice réparatrice.

Cet atelier d'une durée de deux heures est le troisième d'une série de trois. Le premier était un exercice expérimental du processus de réparation; le deuxième atelier portait sur la compréhension des besoins des personnes touchées par le crime. Le présent atelier donne l'occasion à des groupes confessionnels de se rassembler et de prendre conscience de notre état de vulnérabilité en la présence de Dieu. Étant donné la nature variée des traditions religieuses, l'atelier est essentiellement un guide que vous devrez adapter aux besoins de votre groupe confessionnel, notamment en ce qui concerne les références à la musique, à la prière et aux lectures de textes sacrés. Vous pouvez choisir d'offrir ces ateliers en différentes occasions ou bien de les combiner pour organiser une activité d'une journée complète.

Les deux premiers ateliers sont affichés sur le site suivant :

<http://www.csc-scc.gc.ca/text/rj/rj2009/lett-fra.shtml>

Pour obtenir plus de ressources sur le plan confessionnel, référez-vous aux sites du Conseil des Églises pour la justice et la criminologie (CEJC) et du Service correctionnel du Canada (SCC) :

CCJC (en anglais): [www.ccjc.ca/restorative\\_justice.html](http://www.ccjc.ca/restorative_justice.html)

SCC – Aumônerie : <http://www.csc-scc.gc.ca/text/rj/rj2009/lett-fra.shtml> et

<http://www.csc-scc.gc.ca/text/prgrm/chap/faith/sr-fra.shtml> pour divers groupes confessionnels.

Pour plus d'informations sur la façon d'obtenir des documents sur la Semaine de la justice réparatrice de 2010, visiter notre site Web à l'adresse [www.ccjc.ca/restorative\\_justice.html](http://www.ccjc.ca/restorative_justice.html)

Le présent atelier a été préparé par le Conseil des Églises pour la justice et la criminologie (CEJC) et des représentants de diverses confessions, en collaboration avec le Service correctionnel du Canada.

Veillez prendre un moment pour nous faire part de vos commentaires sur les documents que nous avons préparés pour la Semaine de la justice réparatrice de 2009 en remplissant un bref sondage, que vous trouverez à l'adresse suivante : [www.ccjc.ca/restorative\\_justice.html](http://www.ccjc.ca/restorative_justice.html)

## Contenu

Introduction .....	3
Objectifs .....	3
Matériel et préparation.....	3
Équipe de soutien pastoral.....	3
Installation des stations.....	4
Message ou homélie .....	4
Ordre du jour de l'atelier .....	5
Annexe 1 .....	7
Déroulement du service.....	7
Annexe 2 – Les trois stations .....	9



## **Notre état de vulnérabilité et la présence de Dieu Un service pour les personnes touchées par le crime et la violence et pour celles qui les aident**

### **Introduction**

Généralement, les traditions religieuses offrent leur compassion, leur soutien et un lieu de consolation pour ceux qui ont été touchés par le crime et la violence. Par exemple, dans un contexte chrétien, le fait de comprendre les blessures de Jésus nous aide à réaliser plus pleinement l'injustice de sa crucifixion ainsi que la signification puissante de son approche pleine de compassion à l'égard des personnes blessées pendant son temps sur terre. Ce service/cet atelier offre à des groupes confessionnels un lieu pour honorer l'expérience des personnes blessées dans un cadre de pratiques traditionnelles.

### **Objectifs**

Ce service/cet atelier encourage les participants à réfléchir sur leurs blessures, à espérer la guérison et le rétablissement ainsi qu'à prier dans un contexte sacré.

### **Matériel et préparation**

Cartes, crayons ou stylos pour tous les participants

Bougies, briquet et instructions pour la station 1

Carte de citations pour la station 2

Images illustrant les sentiments que l'on peut éprouver lorsqu'on souffre – station 3

Soutien musical (approprié à la tradition religieuse) : il peut s'agir d'une présentation en direct, de musique sur CD ou ... le silence.

Papiers-mouchoirs

Boîte où placer les cartes de prière

### **Préparation**

Veiller à adapter cet atelier ou ce service de manière à ce qu'il réponde le mieux possible aux besoins de votre collectivité. À cause des différences dans les traditions religieuses, cet atelier vise à constituer un guide; il devra être adapté pour répondre aux besoins de votre groupe confessionnel, notamment les références à la musique, à la prière et aux lectures appropriées des textes sacrés.

**Équipe de soutien pastoral** : Il est important de disposer d'une équipe de soutien pastoral (qui existe peut-être déjà dans votre église) pendant le service pour que les participants soient adéquatement appuyés. Cette équipe sera invitée à soutenir et à accompagner les participants en priant avec eux, en leur donnant des

conseils ou en répondant à des questions pratiques. Les membres de l'équipe devront être soigneusement choisis pour leur grande aptitude à l'écoute et à l'empathie, et leur sensibilité à l'égard des préoccupations des victimes.

En préparation du service, une réunion et une discussion avec l'équipe de soutien pastoral sont essentiels de manière à constituer une expérience marquée du signe de la sécurité et du respect pour tous. Cette réunion peut durer d'une heure à une heure et demie et sera consacrée en partie à l'installation pratique du service. Il est très important que l'équipe de soutien pastoral ait reçu une formation pour la sensibiliser au sort des victimes et rendre les membres capables de travailler en équipe. Parmi les questions soulevées, mentionnons les règles de base appropriées pour les prières dites par des personnes des deux sexes, le soutien mutuel et les scénarios pour la sensibilisation aux problèmes des victimes. Il serait également approprié de passer un peu de temps à discuter des expériences individuelles des membres de l'équipe au sujet de la victimisation afin qu'ils soient prêts à absorber tout effet que ce service pourrait avoir sur leur situation personnelle.

L'équipe de soutien pastoral doit être disponible pendant les quinze minutes qu'il faut pour visiter les stations, aider les gens pendant le processus, et prêter secours à ceux qui réagissent fortement à l'égard des stations et, en général, accueillir les personnes qui assistent au service et être présents. Les membres de l'équipe resteront disponibles pendant tout le service; une salle sera mise à leur disposition à proximité pour recevoir les personnes trop bouleversées pour continuer à participer et leur porter secours.

**Installation des stations** : on installera trois stations dans l'espace réservé avant le service. À chaque station, des cartes ou des crayons ou des stylos seront disponibles pour que les gens puissent inscrire leurs réactions, leurs pensées et leurs prières.

**Station 1 : Bougies du souvenir** : Possibilité d'allumer une bougie, en reconnaissance de l'histoire de souffrance d'une personne et en signe de partage de cette histoire avec Dieu (pour les détails sur les stations, voir l'annexe 2).

**Station 2 : Mots d'empathie** : Cette station doit être installée avec des citations, des textes et d'autres écritures importantes en rapport avec la souffrance, afin de permettre aux participants d'entrer dans le langage qui leur permettra d'exprimer la réalité de leurs blessures (pour les détails sur les stations, voir l'annexe 2).

**Station 3: Visage de la souffrance** : Cette station présente de nombreuses images montrant des expressions de sentiment en rapport avec la souffrance, et invite les personnes présentes à réfléchir sur l'expérience de l'humanité souffrante (pour les détails sur les stations, voir l'annexe 2).

**Message ou homélie** : Un message ou une homélie doit être préparé au sujet des quatre points principaux :

- Dieu n'approuve pas la souffrance inutile;
- Dieu porte secours en priorité à ceux qui souffrent ou qui sont marginalisés;
- C'est en répondant à la souffrance que nous servons Dieu et comprenons notre Créateur plus complètement;
- Nos blessures et nos cicatrices ne sont pas une marque de honte; elles témoignent du pouvoir rédempteur de Dieu.

Cette homélie devrait être appuyée par des références aux textes sacrés de votre tradition religieuse. Vous trouverez à l'annexe 3 des écritures appuyant cette homélie pour les personnes de tradition chrétienne.



## Ordre du jour de l'atelier

Cet atelier/ce service devrait durer entre une heure et demie et deux heures.

### Déroulement du service

1. Invitation musicale

Musique calme appelant à la réflexion : jouer pendant que les gens se rassemblent, pour permettre la transition vers un espace sacré (voir à l'annexe 1 des suggestions de musique pour les traditions chrétiennes).

2. Accueil

Des mots de bienvenue invitent les gens au service, expriment leurs intentions et font de leur expérience une priorité. Les gens sont invités à prendre soin d'eux-mêmes, à allumer une bougie et à demander de l'aide à l'équipe de soutien pastoral lorsqu'ils en ressentent le besoin.

Présentation des membres de l'équipe de soutien pastoral.

Les participants sont invités à prendre leurs expériences en charge et à partager aussi peu ou autant qu'ils le souhaitent au cours du service. S'il y a des visiteurs, donner quelques indications pratiques (emplacement des toilettes, etc.)

3. Offrande musicale – Un hymne ou une lecture sacrée peut aider à rassembler les assistants et à les orienter sur le thème de l'atelier.

4. Lecture des textes sacrés à voix haute

Lecture de textes sacrés (voir à l'annexe 1 des suggestions pour les chrétiens)

Lecture A

Lecture B

Dévotion, homélie ou message (voir à l'Annexe 1 pour un contexte d'homélie incluant des textes suggérés pour un service chrétien)

Inviter les gens à visiter les stations (de 15 à 20 minutes). Donner de brèves explications pour chacune.

Réflexion individuelle – Exercice d'écriture avec les cartes de prière

Distribuer des cartes de prière ainsi que des crayons ou des stylos. Les assistants sont encouragés à écrire une prière anonyme et à indiquer leurs souhaits par rapport à leurs souffrances; on aura soin d'indiquer que quelques-unes de ces cartes seront lues ou feront l'objet de prières au cours du service. Pour les autres, des prières seront dites plus tard.

Les cartes sont rassemblées dans une belle boîte et offertes aux officiants. Une petite sélection (3 ou 4) peut être lue et faire l'objet d'une prière au cours du service (voir plus loin). Le reste des cartes peut être gardé pour plus tard où l'équipe de soutien pastoral s'assurera de prier pour celles-ci; ensuite, elles devront être respectueusement détruites (peut-être faire un feu et dire une prière à l'extérieur).

Prière à haute voix avec l'équipe de prières.

Musique

Bénédiction ou fermeture

Jouer une musique tranquille. Indiquer que les gens peuvent rester pour une prière individuelle ou pour des services pastoraux ou s'en aller, comme ils le souhaitent.

Voir à l'annexe 1 un exemple de service.



## Annexe 1

Ce service a eu lieu à l'Église communautaire North Langley, Colombie-Britannique ([www.nlcc.ca](http://www.nlcc.ca)). Voici comment il s'est déroulé.

### Déroulement du service

Invitation

*Deliver Me* – David Crowder

Toute la musique - musique et paroles - peut être présentée en direct.

Bienvenue

*Find me in the River* - Delirious

*Shadows* – William Klappen

*Here by The Water* – Steve Bell

Lecture A

Psaume 13 : 1- 6 (BJ – La Bible de Jérusalem)

Lecture B

Psaume 27 : 1- 5, avec réponse (BJ)

**Animateur :**

Le Seigneur est ma lumière et mon salut; qui craindrai-je? Le Seigneur est la force de ma vie; de qui aurai-je peur?

**Assistance :**

Quand les méchants m'assaillent pour me dévorer – mes adversaires et mes ennemis – ils tituberont et tomberont.

**Animateur :**

Même si une armée se ligue contre moi, mon cœur ne craindra pas; même si la guerre se lance contre moi, je garderai ma confiance.

**Assistance :**

Une des choses que je demande au Seigneur : vivre dans la maison du Seigneur tous les jours de ma vie, reconnaître la beauté du Seigneur et connaître son Temple.

**Tous :**

Une des choses que je demande au Seigneur : vivre dans la maison du Seigneur tous les jours de ma vie, reconnaître la beauté du Seigneur et connaître son Temple

Homélie ou message

Textes de prière (BJ)

- Dieu est contre la souffrance inutile : Matthieu 26:36 - 44
- Dieu s'identifie à ceux qui souffrent : Matthieu 25: 32 - 40
  
- Dieu ne nous laisse pas seuls dans notre souffrance : Luc 10: 25-37 et Romains 8: 26-27
- Dieu peut racheter toute circonstance – les blessures deviennent un témoignage de son pouvoir : Jean 20: 24 - 28

### **Les stations**

Inviter les gens à visiter les stations – de 15 à 20 minutes.

### **Réflexion individuelle**

Exercice d'écriture de cartes de prière

### **Prière communautaire ou en groupe**

Prier à haute voix sur quelques-unes des cartes de prière.

**Musique :** *It is Well With My Soul* - Horatio Spafford

### **Bénédiction et clôture**

#### **Musique de clôture :**

*The Glory of it All* – David Crowder

*Blessed be Your Name* – Matt Redman

Inviter les personnes à visiter de nouveaux les stations ou à rester pour prier avant de s'en aller.



## Annexe 2 – Les trois stations

### Bougies du souvenir - Station 1

Préparer des bougies chauffe-plat et des assiettes pour les poser, de même que le nécessaire pour les allumer.

Placer les instructions suivantes imprimées sur la table

Croyez-vous que demain n'est qu'une extension d'aujourd'hui?

Ou croyez-vous que les choses changent; que les gens changent?

Nous croyons en une PRÉSENCE. Non pas une présence passive, mais une présence qui nous accompagne de son amour dans la tragédie et les malheurs de nos vie.

Instructions :

Pendant des siècles, le fait d'allumer une bougie a été un symbole représentant l'offre d'une prière à Dieu.

Pensez à l'histoire de votre souffrance.

Quand vous allumerez la bougie, communiquez cette histoire à Dieu.

De même que la flamme et la fumée s'élèvent de la bougie, visionnez votre prière s'élevant vers Dieu.

### Mots d'empathie - Station 2

Citations et versets (tous les versets sont tirés de la Bible de Jérusalem (BJ))

Qui est mon voisin?

Luke 10:25 Et voici qu'un légiste se leva, et lui dit pour l'éprouver : « Maître, que dois-je faire pour avoir en héritage la vie éternelle? »

26 Il lui dit : « Dans la Loi, qu'y-a-t-il d'écrit? Comment lis-tu? »

27 Celui-ci répondit : « Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme, de toute ta force et de tout ton esprit; et ton prochain comme toi-même. »

28" Tu as bien répondu, lui dit Jésus; fais cela et tu vivras. »

29 Mais lui, voulant se justifier, dit à Jésus : « Et qui est mon prochain? »

30 Jésus reprit : « Un homme descendait de Jérusalem à Jéricho, et il tomba au milieu de brigands qui, après l'avoir dépouillé et roué de coups, s'en allèrent, le laissant à demi mort. 31 Un prêtre vint à descendre par ce chemin-là; il le vit et passa outre.

32 Pareillement un lévite, survenant en ce lieu, le vit et passa outre. 33 Mais un Samaritain, qui était en voyage, arriva près de lui, le vit et fut pris de pitié. 34 Il s'approcha, banda ses plaies, y versant de l'huile et du vin, puis le chargea sur sa propre monture, le mena à l'hôtellerie et prit soin de lui. 35 Le lendemain, il tira deux deniers et les donna à l'hôtelier, en disant : « Prends soin de lui, et ce que tu auras dépensé en plus, je te le rembourserai, moi, à mon retour. » 36 « Lequel de ces trois, à ton avis, s'est montré le prochain de l'homme tombé aux mains des brigands? » 37 Il dit : « Celui-là qui a exercé la miséricorde envers lui. » Et Jésus lui dit : « Va, et toi aussi, fais de même. »

(Citation tirée de la « Bible de Jérusalem »).

## **Dieu de réconfort**

2 Corinthiens 1:3 Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus Christ, le Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation, 4 qui nous console dans toute notre tribulation, afin que, par la consolation que nous-mêmes recevons de Dieu, nous puissions consoler les autres en quelque tribulation que ce soit. 5 De même en effet que les souffrances du Christ abondent pour nous, ainsi, par le Christ, abonde aussi notre consolation. 6 Sommes-nous dans la tribulation? C'est pour votre consolation et salut. Sommes-nous consolés? C'est pour votre consolation, qui vous donne de supporter avec constance les mêmes souffrances que nous endurons, nous aussi. 7 Et notre espoir à votre égard est ferme : nous savons que, partageant nos souffrances, vous partagerez aussi notre consolation. (Citation tirée de la « Bible de Jérusalem »).

## **Gémissements**

Romans 8:22 Nous le savons en effet, toute la création jusqu'à ce jour gémit en travail d'enfantement. 23 Et non pas elle seule : nous-mêmes qui possédons les prémices de l'Esprit, nous gémissons nous aussi intérieurement dans l'attente de la rédemption de notre corps. 24 Car notre salut est objet d'espérance; et voir ce qu'on espère, ce n'est plus l'espérer : ce qu'on voit, comment pourrait-on l'espérer encore? 25 Mais espérer ce que nous ne voyons pas, c'est l'attendre avec constance. 26 Pareillement l'Esprit vient au secours de notre faiblesse; car nous ne savons que demander pour prier comme il faut; mais l'Esprit lui-même intercède pour nous en des gémissements ineffables, 27 et Celui qui sonde les cœurs sait quel est le désir de l'Esprit et que son intercession pour les saints correspond aux vues de Dieu. (Citation tirée de la « Bible de Jérusalem »).

## **Les brebis et les boucs**

Matthieu 25: 31 « Quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, escorté de tous les anges, alors il prendra place sur son trône de gloire. 32 Devant lui seront rassemblées toutes les nations, et il séparera les gens les uns des autres, tout comme le berger sépare les brebis des boucs. 33 Il placera les brebis à sa droite, et les boucs à sa gauche. 34 Alors le Roi dira à ceux de droite : Venez, les bénis de mon Père, recevez en héritage le Royaume qui vous a été préparé depuis la fondation du monde. 35 Car j'ai eu faim et vous m'avez donné à manger, j'ai eu soif et vous m'avez donné à boire, j'étais un étranger et vous m'avez accueilli, 36 nu et vous m'avez vêtu, malade et vous m'avez visité, prisonnier et vous êtes venus me voir. » 37 Alors les justes lui répondront : « Seigneur, quand nous est-il arrivé de te voir affamé et de te nourrir, assoiffé et de te désaltérer, 38 étranger et de t'accueillir, nu et de te vêtir, 39 malade ou prisonnier et de venir te voir? » 40 Et le Roi leur fera cette réponse : « En vérité je vous le dis, dans la mesure où vous l'avez fait à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait. »  
(Citation tirée de la « Bible de Jérusalem »).

Citations du document quaker « Justice Quotes » :

Le sentiment de justice est si naturel et si universellement acquis par toute l'humanité qu'il semble être indépendant de tout poids, de tout parti et de toute religion.

~ Voltaire (TRAD.)

Mon cœur est transformé par le sourire de confiance que m'adressent certaines personnes qui sont terriblement fragiles et faibles. Ce sourire fait jaillir en moi de nouvelles énergies. Il semble franchir les obstacles et m'amener à une nouvelle liberté.

C'est la même chose qu'avec un sourire d'enfant. Même le cœur le plus endurci ne peut résister. Le contact avec des gens qui sont faibles et qui pleurent est une des nourritures les plus importantes dans nos vies. Quand nous nous laissons réellement toucher par le don de leur présence, il laisse quelque chose de précieux dans nos cœurs.

Aussi longtemps que nous nous contentons de « faire des choses » pour les gens, nous avons tendance à rester derrière nos barrières de supériorité. (TRAD.)

~ Jean Vanier

Cela, c'est le grand mensonge du monde : que l'univers est connecté par des accords commerciaux, des systèmes de banques électroniques, des réseaux informatiques, des voies maritimes et la recherche du profit – rien d'autre. Alors que la vérité de Dieu la voici : toutes les créations constituent une toile sacrée de relations et de dons destinés à tous. Toute la création vibre de la douleur de toutes ses parties parce que sa destinée réelle est la joie. (TRAD.)

~ Julie Polter

Une personne est une personne, aussi petite soit-elle. (TRAD.)

~ Docteur Seuss

Vivre avec la connaissance consciente de l'incertitude, avec la connaissance que le désastre ou la tragédie pourrait frapper à n'importe quel moment; avoir peur et connaître et reconnaître notre peur et encore vivre de façon créative et avec un amour sans repos : voilà ce qu'est, vivre avec grâce. (TRAD.)

~ Peter Abrahams

Comme il est étrange que nous nous sentions tous obligés de cacher nos blessures alors que nous avons tous été blessés! La collectivité exige l'habileté d'exposer nos blessures et nos faiblesses aux autres créatures. Cela exige également la capacité d'être touché par les blessures des autres... Mais, encore plus important, est l'amour qui se répand parmi nous lorsque nous partageons nos blessures. (TRAD.)

~ M. Scott Peck

Nous avons un long chemin à parcourir.

Alors hâtons-nous sur la route

de la tendresse et de la générosité.

Si nous tendons la main,

dans le noir,

Peut-être que nos mains se trouveront. (TRAD.)

~Emily Greene Balch

Bien que le monde soit plein de souffrances, il est également plein de personnes qui supportent la souffrance. (TRAD.)

~ Helen Keller

Dans la partie de l'univers que nous connaissons, il y a une grande injustice et, bien souvent, le bon souffre et le méchant prospère, et on sait rarement laquelle de ces deux énoncés est le plus déplaisant. (TRAD.)

~Bertrand Russell

## **Dieu, victime en colère**

Exode 32: 9 « Yahvé dit à Moïse : « J'ai vu ce peuple : c'est un peuple à la nuque raide. 10 Maintenant laisse-moi, ma colère va s'enflammer contre eux et je les exterminerai; mais de toi je ferai une grande nation. » 11 Moïse s'efforça d'apaiser Yahvé son Dieu et dit : « Pourquoi, Yahvé, ta colère s'enflammerait-elle contre ton peuple que tu as fait sortir d'Égypte par ta grande force et ta main puissante? 12 Pourquoi les Égyptiens diraient-ils : C'est par méchanceté qu'il les a fait sortir, pour les faire périr dans les montagnes et les exterminer de la face de la terre? Reviens de ta colère ardente et renonce au mal que tu voulais faire à ton peuple. 13 Souviens-toi de tes serviteurs Abraham, Isaac et Israël, à qui tu as juré par toi-même et à qui tu as dit : Je multiplierai votre postérité comme les étoiles du ciel, et tout ce pays dont je vous ai parlé, je le donnerai à vos descendants et il sera leur héritage à jamais. » 14 Et Yahvé renonça à faire le mal dont il avait menacé son peuple. (Citation tirée de la Bible de Jérusalem).

## **Les visages de la souffrance - Station 3**

Huit ou dix images sont imprimées et étalées sur la table pour être vues par tous. Des inscriptions sur la table invitent les gens à réfléchir à ces images et à la manière dont ils connectent avec elles. On trouvera de petites cartes pour ceux qui souhaitent y écrire leurs pensées. Il serait bon que quelques personnes de l'équipe de prières surveillent ce processus, car la réponse à certaines des images peut être réellement forte.

(Les photos sont affichées sur le site web du Conseil des Églises pour la justice et la criminologie : [http://www.ccjc.ca/restorative\\_justice.html](http://www.ccjc.ca/restorative_justice.html))